

Bäumr-AG



Taczka elektryczna

BPR-700E



Baumr-AG to ceniona międzynarodowa marka maszyn wywodząca się z Australii, która zyskała uznanie dzięki solidnej konstrukcji i niezawodności w wymagających warunkach na całym świecie.

Instrukcja obsługi oryginalna

PRZED UŻYCIEM PRZECZYTAJ DOKŁADNIE NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ, WARUNKI GWARANCJI – NIEWYKONANIE TEGO MOŻE SPOWODOWAĆ OBRAŻENIA, USZKODZENIA MIENIA ORAZ UNIEWAŻNIENIE GWARANCJI. • ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ DO WGLĄDU W PRZYSZŁOŚCI. • Produkty objęte tą instrukcją mogą różnić się wyglądem, sposobem montażu, dodatkami, specyfikacjami, opisem i opakowaniem.

WAŻNE JEST, ABY AKUMULATOR ZOSTAŁ NAŁADOWANY PRZED UŻYCIEM.



Bezpieczeństwo

Komunikaty dotyczące bezpieczeństwa mają na celu ostrzeganie o możliwych niebezpieczeństwach lub zagrożeniach, które w przypadku niezrozumienia lub przestrzegania mogą spowodować śmierć, obrażenia lub uszkodzenie sprzętu lub mienia. Komunikaty dotyczące bezpieczeństwa posiadają następujące symbole:



Jeśli nie zastosujesz się do instrukcji, Zginiesz lub odniesiesz **POWAŻNE OBRAŻENIA**.



W przypadku nieprzestrzegania instrukcji **MOŻESZ Zginąć** lub odnieść **POWAŻNE OBRAŻENIA**.



MOŻESZ doznać obrażeń, jeśli to zrobisz nieprzestrzegając instrukcji, gdyż może to spowodować uszkodzenie sprzętu.

Przed użyciem produktu konieczne jest przeczytanie i zrozumienie niniejszej instrukcji obsługi, zawierającej ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz wszelkie instrukcje montażu i obsługi. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, pożaru, eksplozji, zagrożenia porażenia prądem elektrycznym i/lub uszkodzenia mienia, należy w pełni zrozumieć i przestrzegać wyszczególnionych tutaj środków ostrożności i zaleceń i przestrzegać ich.

Przedstawione tutaj informacje dotyczące bezpieczeństwa mają charakter ogólny – niektóre porady mogą nie mieć zastosowania do każdego produktu. Termin „urządzenie” odnosi się do produktu, niezależnie od tego, czy jest on zasilany z sieci elektrycznej, zasilany z baterii czy napędzany silnikiem spalinowym.

- **Przed użyciem** — jeśli nie jesteś zaznajomiony z bezpieczną obsługą/obsługiwaniem się sprzętem lub w jakikolwiek sposób nie masz pewności co do przydatności lub prawidłowego użycia sprzętu aplikacji należy ukończyć szkolenie prowadzone przez osobę lub organizację wykwalifikowaną w zakresie bezpiecznego użytkowania i obsługi tego sprzętu, w tym obsługi paliwa/elektryczności i bezpieczeństwo.
- **NIE** używaj urządzenia w środowiskach łatwopalnych lub wybuchowych, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Urządzenie może wytwarzać iskry lub ciepło, które może spowodować zapalenie substancji łatwopalnych.
- Trzymaj się z daleka od ruchomych części.

- Sprzęt może być potencjalnym źródłem porażenia prądem elektrycznym lub obrażeń w przypadku nieprawidłowego użycia.
- **NIE** używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone, działa nieprawidłowo lub jest w stanie nadmiernego zużycia.
- **NIE** pozwalaj innym używać sprzętu, jeśli nie przeczytali niniejszej instrukcji i nie zostali odpowiednio przeszkoleni.

Ogólne bezpieczeństwo osobiste

- Podczas obsługi, serwisowania lub przebywania w obszarze działania urządzenia należy nosić odpowiedni sprzęt ochronny, aby chronić oczy i uszy, zatrucia, oparzenia, skaleczenia i zmiżdżenia. Sprzęt ochronny, taki jak okulary ochronne, maski oddechowe, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask, ochronniki słuchu itp. należy stosować odpowiednio do odpowiedniego sprzętu/warunków. Inne osoby znajdujące się w pobliżu również powinny nosić odpowiednie środki ochrony osobistej. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii, która może zostać wciągnięta przez ruchome części. Trzymaj włosy i odzież z dala od urządzenia.

- Zachowaj czujność i kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas obsługi urządzenia. Nie sięgaj zbyt daleko. Zawsze utrzymuj bezpieczną stopę i równowagę.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych.

Ogólne bezpieczeństwo paliw

- Benzyna/paliwo/benzyna jest wysoce łatwopalna – trzymać się z daleka od otwartego ognia i innych źródeł zapłonu.
- Nie rozlewaj paliwa. Jeżeli rozlejesz paliwo, natychmiast wytrzyj je ze sprzętu – jeśli paliwo dostanie się na ubranie, zmień ubranie.
- **NIE** pal w pobliżu paliwa ani podczas tankowania.
- Zawsze wyłączaj silnik przed tankowaniem.
- **NIE** tankuj gorącego silnika.
- Ostrożnie otwórz korek wlewu paliwa, aby pozwolić na powolne ustąpienie nagromadzonego w zbiorniku

Ogólne zasady użytkowania i konserwacji sprzętu

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- Obchodź się ze sprzętem bezpiecznie i ostrożnie.
- Przed użyciem sprawdź sprzęt pod kątem niewspółosiowości lub zakleszczenia ruchomych części, luźnych elementów, uszkodzeń lub innych warunków, które mogą mieć wpływ na jego działanie. Jeżeli urządzenie jest uszkodzone, przed użyciem należy je naprawić w autoryzowanym centrum serwisowym lub techniku.
- Zapobiegaj niezamierzonemu uruchomieniu sprzętu – przed podłączeniem lub przeniesieniem sprzętu upewnij się, że sprzęt i wyłączniki zasilania znajdują się w pozycji **WYŁĄCZONEJ**. Nie przenoś sprzętu, dotykając rękami lub palcami jakichkolwiek elementów sterujących. Przed uruchomieniem lub włączeniem należy usunąć z niego wszelkie narzędzia lub inne przedmioty niebędące częścią urządzenia.
- Nie używaj siły. Użyj odpowiedniego sprzętu do swojej aplikacji. Sprzęt będzie działał lepiej i będzie bezpieczniejszy, jeśli będzie używany zgodnie ze swoimi parametrami konstrukcyjnymi i użytkowymi.
- Używaj sprzętu, akcesoriów itp. zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy i praca do wykonania. Używanie sprzętu do celów innych niż zamierzone może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- Zawsze należy utrzymywać elementy wyposażenia (silniki, węże, uchwyty, elementy sterujące, ramy, obudowy, osłony itp.) i akcesoria (narzędzia tnące, dysze, końcówki itp.) w należytej konserwacji. Utrzymuj sprzęt w czystości i, w stosownych przypadkach, odpowiednio nasmaruj.
- Przechowuj urządzenie poza zasięgiem dzieci

Ogólne bezpieczeństwo elektryczne

- Przed każdym użyciem sprawdzaj sprzęt elektryczny, przedłużacze, listwy zasilające i osprzęt elektryczny pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Natychmiast napraw lub wymień uszkodzony sprzęt.
- Przed podłączeniem lub odłączeniem sprzętu należy upewnić się, że wszystkie źródła zasilania odpowiadają wymaganiom dotyczącym napięcia sprzętu i są odłączone.
- Podczas podłączania urządzeń zasilanych elektrycznie należy przestrzegać wszystkich przepisów elektrycznych i bezpieczeństwa.
- Jeśli to możliwe, należy używać wyłącznika różnicowoprądowego (RCD).
- Mogą występować linie energetyczne wysokiego napięcia/wysokoprądowego. Należy zachować szczególną ostrożność, aby uniknąć kontaktu lub zakłóceń z liniami energetycznymi. Porażenie prądem może być śmiertelne.

Ogólne bezpieczeństwo elektryczne

- Sprzęt uziemiony elektrycznie musi mieć zatwierdzony przewód i wtyczkę oraz być podłączony do uziemionego gniazdka elektrycznego.
- NIE omijaj wyłącznika ON/OFF i nie obsługuj urządzenia poprzez podłączanie i odłączanie przewodu elektrycznego.
- NIE używaj sprzętu, który ma odsłonięte przewody, uszkodzone przełączniki, pokrywy lub osłony.
- NIE używaj sprzętu elektrycznego w mokrych warunkach lub w wilgotnych miejscach.
- NIE używaj przewodów elektrycznych do podnoszenia, przenoszenia lub przenoszenia sprzętu.
- NIE zwijaj ani nie zawiązuj przewodów elektrycznych i upewnij się, że przewody elektryczne nie stwarzają ryzyka potknięcia.

Ogólne informacje serwisowe

- Sprzęt może być serwisowany lub naprawiany w autoryzowanych centrach serwisowych wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- Części zamienne muszą pochodzić od producenta oryginalnego sprzętu (OEM), aby zapewnić bezpieczeństwo sprzętu.
- NIE podejmuj żadnych prac konserwacyjnych lub naprawczych nieopisanych w tej instrukcji.
- Po użyciu sprzętu i jego komponenty mogą być nadal gorące – poczekaj, aż urządzenie ostygnie i odłącz od niego świece zapłonowe i/lub źródła zasilania elektrycznego i/lub akumulatory przed regulacją, wymianą akcesoriów lub naprawą lub konserwacją.
- NIE przeprowadzać regulacji podczas pracy urządzenia.
- Wykonuj czynności związane z usługą w odpowiednich warunkach, np. w warsztacie.
- Natychmiast wymieniaj zużyte, uszkodzone lub brakujące etykiety ostrzegawcze/bezpieczeństwa.

Ryzyko zadławienia dziecka!

• **OSTRZEŻENIE: NIEBEZPIECZEŃSTWO ZADŁAWIENIA - DZIECI PONIŻEJ 8 LAT. MOŻE SIĘ ZADŁAWIĆ LUB UDUSIĆ SIĘ NA MAŁYCH CZĘŚCIACH. WYMAGANY NADZÓR DOROSŁYCH.**

- Dokładnie sprawdź wszystko, do czego dziecko może uzyskać dostęp, łącznie z tym produktem i opakowaniem.
- Do zagrożeń zalicza się wszystko, co może utknąć lub utknać w drogach oddechowych niemowlęcia lub dziecka.
- Do zagrożeń należą surowe, twarde kawałki owoców i warzyw, duże kawałki mięsa, kości lub skórki kielbas, popcorn, orzechy, twarde lizaki i chipsy kukurydziane, małe magnesy i baterie, monety, koraliki, kulki i małe nienadmuchane balony, zepsute zabawki oraz mniejsze zabawki, guziki, klucze i monety. Ale jest ich też dużo więcej.
- Zwróć szczególną uwagę na akcesoria, nakrętki, śruby, wkręty, podkładki, zaślepki, osłony, części luźne, części, które można usunąć lub odłamać, kawałki opakowania, zszywki, taśmę itp.
- W przypadku jakichkolwiek wątpliwości należy odpowiednio zabezpieczyć przedmiot budzący wątpliwości lub całkowicie uniemożliwić dostęp niemowlęcia lub dziecka.

Bezpieczeństwo taczki mocy

- Maszynę można używać wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem! Każde inne użycie uważa się za przypadek niewłaściwego użycia.
- Aby prawidłowo użytkować maszynę, należy przestrzegać i przestrzegać wszystkich przepisów bezpieczeństwa, instrukcji montażu, obsługi i konserwacji zawartych w niniejszej instrukcji.
- Wszystkie osoby obsługujące i serwisujące maszynę muszą zapoznać się z niniejszą instrukcją i zostać poinformowane o potencjalnych zagrożeniach związanych z maszyną.
- Maszyna służy do transportu produktów w ramach maksymalnej dopuszczalnej ładowności.
- **WSZELKIE MANIPULACJE MASZYNĄ LUB JEJ CZĘŚCIAMI SĄ NIEWŁAŚCIWYM UŻYCIEM. W TYM PRZYPADKU PRODUCENT NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ŻADNE BEZPOŚREDNIE LUB POŚREDNIE SZKODY.**
- **OSTRZEŻENIE! DEMONTAŻ LUB MODYFIKACJA ELEMENTÓW BEZPIECZEŃSTWA MOŻE SPÓWODOWAĆ USZKODZENIE SPRZĘTU I POWAŻNE OBRAŻENIA! NAJWIĘKSZE RYZYKO OBRAŻEŃ!**
- Warunki otoczenia. Maszynę można obsługiwać:
 - wilgotność maks. 70%
 - temperature +5°C do +40°C (+41°F do +104°F)
- Maszyna, zwłaszcza akumulator; nie może być wystawiany na działanie temperatury około 80°C. Nie przechowywać na słońcu ani przez dłuższy czas w bagażniku samochodu.

Zabronione użycie

- Eksploatacja maszyny poza określonymi ograniczeniami technicznymi opisanymi w niniejszej instrukcji jest zabroniona.
- Zabroniona jest eksploatacja maszyny bez dostarczonych urządzeń ochronnych.
- Zabronione jest używanie maszyny, która nie jest przystosowana do użytku z maszyną i nie posiada certyfikatu.
- Zabronione jest użytkowanie maszyny o wymiarach niezgodnych z wymaganiami.
- Zabrania się wszelkich manipulacji maszyną i jej częściami.
- Zabrania się używania urządzenia do celów innych niż opisane w niniejszej instrukcji obsługi.
- W trakcie wykonywania pracy nie wolno opuszczać bezpośredniego obszaru pracy.

Instrukcje bezpieczeństwa

- Brakujące lub nieczytelne naklejki zabezpieczające należy natychmiast wymienić!
- Lokalnie obowiązujące przepisy i regulacje mogą określać minimalny wiek operatora i ograniczać użytkowanie tej maszyny!
- Aby uniknąć nieprawidłowego działania, uszkodzeń maszyny i obrażeń, przeczytaj poniższe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa!

Ogólny

- Używaj urządzenia tylko przy wystarczająco dobrym oświetleniu, aby zagwarantować bezpieczną pracę.
- W stanie zmęczenia, obniżonej koncentracji lub pod wpływem alkoholu lub narkotyków, praca przy maszynie jest zabroniona!
- Zachowaj ostrożność na śliskiej nawierzchni – ryzyko poślizgu – ryzyko obrażeń. Podczas pracy należy nosić solidne i antypoślizgowe obuwie. Poślizgi/potknięcia/pułapki są główną przyczyną poważnych obrażeń lub śmierci.
- Maszynę mogą obsługiwać wyłącznie osoby przeszkolone (znajomość i zrozumienie niniejszej instrukcji), które nie mają ograniczeń motorycznych w porównaniu z pracownikami konwencjonalnymi.
- Używaj maszyny obiema rękami.
- Osoby nieupoważnione, w szczególności dzieci i nieprzeszkolony personel, nie mogą zbliżać się do pracującej maszyny!
- Jeżeli przekazujesz maszynę osobie trzeciej, niniejsza instrukcja musi być dołączona do maszyny. Przed

startem, po awarii lub wstrząsie koniecznie sprawdź urządzenie i upewnij się, że jest w dobrym stanie.

- Zachowaj szczególną ostrożność podczas pracy w pobliżu basenów lub stawów ogrodowych. Nigdy nie używaj maszyny podczas deszczu lub w wilgotnych, mokrych miejscach. Przed przystąpieniem do wszelkich prac konserwacyjnych i ustawień należy odłączyć akumulator!

Ładowarka

- Ładowarka jest przeznaczona wyłącznie do ładowania akumulatora tej maszyny. Ładowanie innych akumulatorów jest niedozwolone.
- Nigdy nie używaj ładowarki w wilgotnym lub mokrym otoczeniu.
- Odłączaj połączenia kablowe wyłącznie poprzez wyciągnięcie wtyczki. Ciągnięcie za kabel może spowodować uszkodzenie kabla i wtyczki, a bezpieczeństwo elektryczne nie będzie już zagwarantowane.
- Nigdy nie używaj ładowarki, jeśli przewód, wtyczka lub samo urządzenie są uszkodzone na skutek czynników zewnętrznych. Następnie podłącz ładowarkę do następnego warsztatu.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła.
- Nie używaj przedłużacza do zasilania stacji ładującej.
- Nie umieszczaj metalowych przedmiotów w stykach ładowania ładowarki. Nie otwieraj ładowarki. W przypadku awarii należy skontaktować się ze specjalistycznym warsztatem.
- Używaj do ładowania baterii wyłącznie oryginalną ładowarką. Używanie innych ładowarek może spowodować uszkodzenie lub zagrożenie pożarowe.

Bateria

- Niewłaściwe użycie lub użycie uszkodzonych baterii, z których wydobywają się opary. Wyjdź na świeże powietrze i w przypadku dolegliwości zasięgnij pomocy lekarskiej. Opary mogą podrażniać drogi oddechowe. **ZAGROŻENIE POŻAROWE!** Nigdy nie ładuj akumulatorów w pobliżu kwasów i materiałów łatwopalnych.
- Akumulator ładować tylko w temperaturze otoczenia od 0°C do +40°C. Po dużym obciążeniu pozostawić do ostygnięcia.
- **WYBUCH!** Chroń akumulator przed gorącem i ogniem.
- Akumulatora należy używać wyłącznie w temperaturze otoczenia od 0°C do +45°C.
- **ZWARCIE!** W celu utylizacji, transportu lub przechowywania akumulator (worek plastikowy, pudełko) lub zapakowane styki muszą być oklejone taśmą.
- Nigdy nie otwieraj baterii.

Pozostałe czynniki ryzyka

- Pomimo użytkowania zgodnego z przeznaczeniem, pewne ryzyko szcztątkowe nadal występuje. Ze względu na konstrukcję i konstrukcję maszyny mogą wystąpić niebezpieczne sytuacje.
- Niezależnie od wszystkich przepisów bezpieczeństwa, zdrowy rozsądek i odpowiednia przydatność techniczna/wyszkolenie są i pozostaną najważniejszym czynnikiem bezpieczeństwa zapewniającym bezbłędną pracę maszyny. Bezpieczna praca zależy przede wszystkim od Ciebie!

UWAGA !

Urządzenie, a w szczególności akumulator, nie może być narażone na działanie temperatury wyższej niż 40°C. Akumulator Powinien być przechowywany w dodatnich temperaturach zawsze naładowany. Nie należy przechowywać akumulatora w ujemnych temperaturach, zostawiać go na słońcu lub narażać na wysokie temperatury, nie należy pozostawiać także akumulatora z niskim stanem naładowania. Niewłaściwe ładowanie, przechowywanie akumulatora skutkować będzie jego degradacją, szybszym zużyciem lub uszkodzeniem. Prawidłowe działanie akumulatora zależne jest od użytkownika i jego właściwej obsługi (przechowywanie, poziom naładowania i jego obsługa jest kluczowe w jego prawidłowym funkcjonowaniu i żywotności). Nie należy zostawiać akumulatora podłączonego do ładowarki na czas dłuższy niż standardowe ładowanie. Nie należy zostawiać rozładowanego akumulatora po zakończonej pracy. Rozładowany akumulator należy po skończonej pracy zawsze naładować. Akumulator nie jest objęty gwarancją ponieważ to po stronie użytkownika leży jego właściwa eksploatacja i zapewnienie przechowywania w odpowiednich warunkach. Akumulator stanowi element eksploatacyjny i jest wyłączony z zakresu ochrony gwarancyjnej. Dlatego Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia eksploatacyjnego akumulatora, w tym spadku jego pojemności w trakcie użytkowania. Kupujący uprawniony jest do weryfikacji poprawnego działania baterii w okresie 30 dni od daty zakupu; po upływie tego terminu wszelkie zgłoszenia reklamacyjne dotyczące tego elementu będą automatycznie odrzucane. Sprzedawca kategorycznie ostrzega, że niewłaściwa obsługa, ładowanie lub przechowywanie akumulatora może doprowadzić do jego wybuchu lub pożaru. Producent oraz Sprzedawca nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za szkody osobowe i materialne powstałe w wyniku niezgodnego z instrukcją użytkowania maszyny. W przypadku gdy taczka ma problemy z ruszeniem, proszę sprawdzić kable dochodzące do włącznika głównego. Pod wpływem wibracji może dojść do poluzowania kabli lub zaśniedzenia pinów we włączniku od warunków atmosferycznych. Poprawienie styku kabli lub wymiana włącznika rozwiązuje problem.

Prosimy o sprawdzenie zawartości produktu natychmiast po otrzymaniu pod kątem ewentualnych uszkodzeń transportowych lub brakujących części. Reklamacje dotyczące uszkodzeń transportowych lub brakujących części należy składać natychmiast po otrzymaniu i rozpakowaniu urządzenia, przed jego uruchomieniem. Prosimy o zrozumienie, że późniejsze reklamacje nie będą uwzględniane.

Symbole bezpieczeństwa

Produkt może być opatrzony etykietami ostrzegawczymi, opisanymi poniżej. Zapoznaj się z symbolami znajdującymi się na produkcie i ich znaczeniem. Jeżeli naklejki staną się nieczytelne, odklejone itp., należy je wymienić.

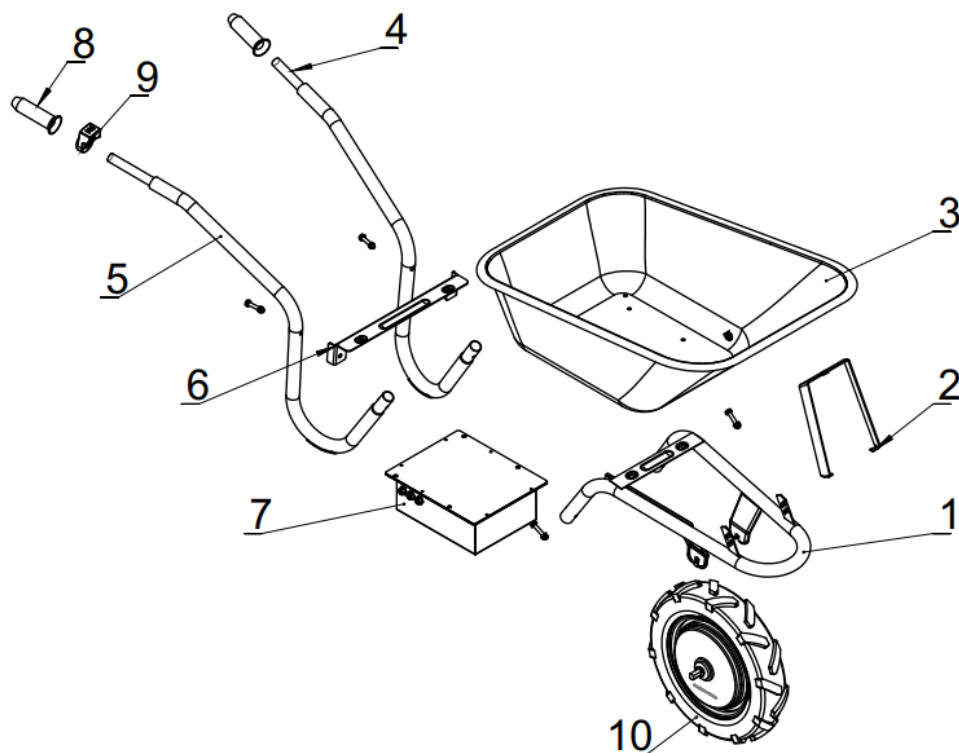
 Zagrożenie materiałami łatwopalnymi Mogą w nim znajdować się łatwopalne ciecze, gazy lub substancje itp. Unikać źródeł zapłonu i otwartego ognia. Niebezpieczeństwo pożaru.	 Przeczytaj instrukcję obsługi Przeczytaj i w pełni zrozum ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa produktu, obsługi, procedur itp. przed użyciem produktu.	 Stosuj ochronę dłoni Nosić odpowiednią ochronę rąk i zachować należyłą ostrożność jako produkt lub użycie produktu może stwarzać zagrożenie dla rąk.	 Zagrożenie tlenkiem węgla Nie używać produktu w pomieszczeniach zamkniętych lub bez odpowiedniej wentylacji. Zatrucie tlenkiem węgla może być śmiertelne.
 Porażenie prądem/porażenie prądem Zaryzykować Produkt może być obecny pod wysokim napięciem lub prądem elektrycznym lub być wymagany przez produkt. Brać należyłą ostrożność podczas obchodzenia się z urządzeniami elektrycznymi produktów, kabli, wtyczek i przewodów.	 Zagrożenie toksycznymi oparami/pyłami Podczas stosowania produktu lub produktów ubocznych jego stosowania mogą powstawać opary, dym lub cząstki, które wdychanie może być szkodliwe. Nosić odpowiednią ochronę dróg oddechowych i zapewnić odpowiednią wentylację.	 Zagrożenie materiałami wybuchowymi Mogą występować palne ciecze, gazy lub substancje itp. Unikać źródeł zapłonu i otwartego ognia. Niebezpieczeństwo eksplozji.	 Ryzyko przecięcia/amputacji Produkt może posiadać ostrza, krawędzie lub urządzenia mechaniczne, które mogą spowodować poważne skaleczenia palców, kończyn itp. Należy zachować ostrożność podczas obchodzenia się i używania produktu.
 Niebezpieczeństwo zmiężdżenia Produkt może posiadać ostrza, krawędzie lub urządzenia mechaniczne, które może spowodować poważne obrażenia palców, kończyn itp. Należy zachować szczególną ostrożność podczas obsługi i użytkowania.	 Tylko jeden operator Produkt może być obsługiwany wyłącznie przez jedną osobę. Więcej niż jedna osoba obsługująca produkt może wprowadzić dodatkowe zagrożenia.	 Stosuj ochronę twarzy Noś odpowiednią ochronę całej twarzy i zachować należyłą ostrożność, ponieważ produkt lub użycie produktu może stwarzać zagrożenie dla twarzy i oczu.	 Stosuj ochronę stóp Nosić odpowiednią ochronę stóp i zachować ostrożność jako produkt lub użycie produktu może stwarzać zagrożenie dla stóp.
 Stosuj ochronę oczu/uszów/głowy Nosić odpowiednią ochronę oczu i/lub uszu i/lub głowy oraz zachować należyłą ostrożność, ponieważ może wystąpić produkt lub jego użycie zagrożenia dla oczu, słuchu i głowy.	 Bieganie Hazard Nie biegaj po produkcie ani w jego pobliżu, ponieważ może to spowodować upadek i obrażenia.	 Zagrożenie nurkowe Nie zanurzać się w produkcie, gdyż może to spowodować uraz szyi/ryzyko urazu głowy.	 Wymagany nadzór osoby dorosłej Zawsze nadzoruj dzieci i innych użytkowników produktu, aby zapobiec utonięciu lub obrażeniom.
 Penetracja/nakłucie skóry Zaryzykować Produkt może wytwarzać ciśnienie, wydzielać ciecze lub przedmioty, które mogą spowodować poważne obrażenia palców, kończyn, krwi itp. Należy zachować ostrożność podczas obchodzenia się i używania produktu.	 Zagrożenie gorącą powierzchnią Należy pamiętać, że produkt może wytwarzać wysokie temperatury i gorące powierzchnie, które mogą spowodować oparzenia.	 Zagrożenie latającymi śmieciami Należy pamiętać, że produkt lub zastosowanie produktu może powodować zagrożenia powodowane przez latające odłamki. Noś odpowiednią odzież i urządzenia ochronne.	 Zagrożenie ruchomymi częściami Należy pamiętać, że produkt zawiera lub wykorzystuje elementy mechaniczne urządzenia, które się poruszają lub obracają. Zawsze poczekaj, aż ruchome części się całkowicie zatrzymają przed obsługą.

 Zagrożenie tlenkiem węgla Nie używać produktu w pomieszczeniach zamkniętych lub bez odpowiedniej wentylacji. Zatrucie tlenkiem węgla może być śmiertelne.	 Pociągnij Hazarda Należy pamiętać, że produkt zawiera urządzenia mechaniczne lub wykorzystuje urządzenia mechaniczne, które mogą wciągać przedmioty i powodować poważne obrażenia palców, kończyn itp. Należy zachować ostrożność podczas obchodzenia się i używania produktu.	 Ryzyko obrażeń w przypadku nachylenia/upadku Należy pamiętać, że używanie produktu na pochyłych powierzchniach lub w śliskich warunkach może wiązać się z dodatkowymi zagrożeniami w postaci upadku i kontaktu z ostrzami, ruchomymi częściami, gorącymi powierzchniami itp.	 Ostrzeżenie „Slam Dunk”. NIE należy podejmować prób wykonywania manewrów „wsadu”, ponieważ może to spowodować poważne obrażenia w wyniku upadku, złamania lub zaważenia się produktu itp.
 Porażenie prądem/porażenie prądem Zagrożenie - na zewnątrz Produkt może być obecny pod wysokim napięciem lub prądem elektrycznym lub być wymagany przez produkt. NIE używaj w deszczu, wilgoci lub mokrych warunkach. Porażenie prądem może być śmiertelne.	 Porażenie prądem/porażenie prądem Zagrożenie – rozłącz się Produkt może być obecny pod wysokim napięciem lub prądem elektrycznym lub być wymagany przez produkt. Zawsze odłączaj produkt od źródła zasilania przed obsługą produktu, regulacją, konserwacją itp.	 Porażenie prądem linii energetycznej Zaryzykować ać Mogą występować linie energetyczne wysokiego napięcia/wysokoprądowego. Należy zachować szczególną ostrożność, aby uniknąć kontaktu lub zakłóceń z liniami energetycznymi. Porażenie prądem może być śmiertelne.	 Ryzyko „odbicia”. Wysoki poziom zagrożenia „odbiciem”, które może spowodować zatrzymanie się maszyny nagle obrócić się w stronę operatora. Uraz spowodowany kopnięciem może być śmiertelny.
 Stanowisko operatora wciągarki Zaryzykować ać NIE stój pomiędzy wciągarką a ładunkiem. NIE używaj wciągarki do poruszania ładunkiem.	 Zagrożenie wciągarką NIE PODNOSIĆ ładunku w pionie. Używaj maszyny wyłącznie do CIĄGANIA.	 Niebezpieczeństwo o kabla Upewnij się, że lina nośna nie jest załamana ani zawiązana.	 Zagrożenie kablem wciągarki Upewnij się, że jest założona minimalna liczba zwojów kabla mechanizm wciągający.
 Zagrożenie hakiem wciągarki Noś hak do załadunku – NIE rób tego rzucać lub biegać.	 Ryzyko błysku/oślepienia Podczas spawania należy nosić odpowiednią ochronę oczu. Bezpośrednie narażenie na łuk spawalniczy może spowodować trwałe uszkodzenie uraz oka.	 Zagrożenie laserem Laser może być w użyciu – NIE patrz bezpośrednio na laser i nie pozwalaj na to innym.	 Ryzyko zadławienia Dzieci poniżej 8 lat. Może się udławić lub udusić małymi częściami. Wymagany nadzór osoby dorosłej.

Spis treści

Bezpieczeństwo	2
Symbole bezpieczeństwa.....	6
Identyfikacja części.....	9
Montaż	10
Obudowa	10
Kabel	12
Operacja	13
Uruchamianie wspomaganie elektrycznego.....	13
Elektroniczny układ hamulcowy	13
Ładowarka	14
Pielęgnacja i konserwacja baterii litowej.....	15
3 najważniejsze wymagania dotyczące konserwacji baterii.....	15
Konserwacja.....	15
Czyszczenie.....	15
Składowanie.....	15
Rozwiązywanie problemów	15
Dane techniczne.....	16
Warunki gwarancji	17

Identyfikacja części

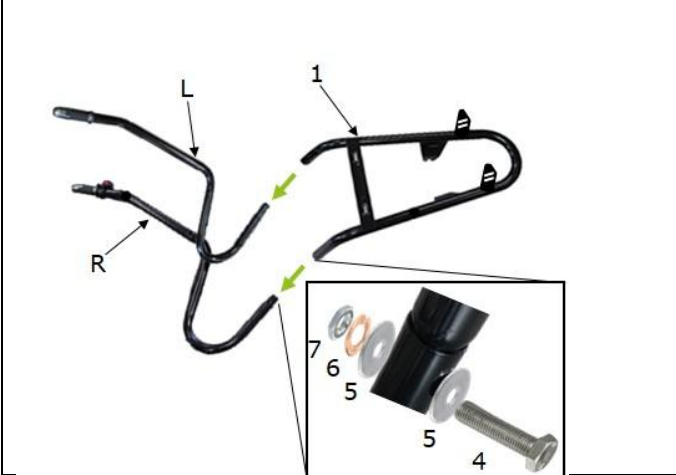
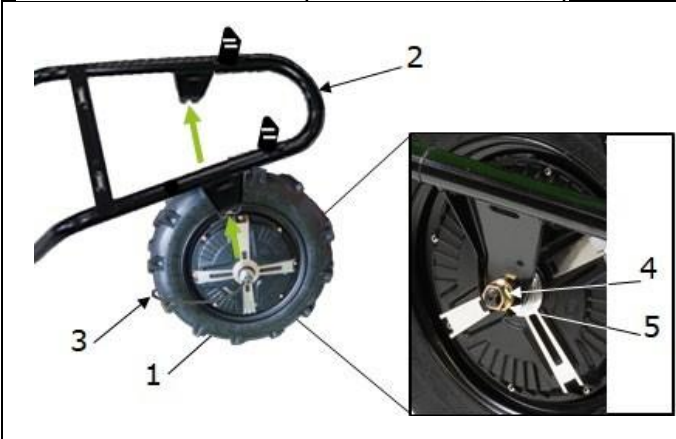
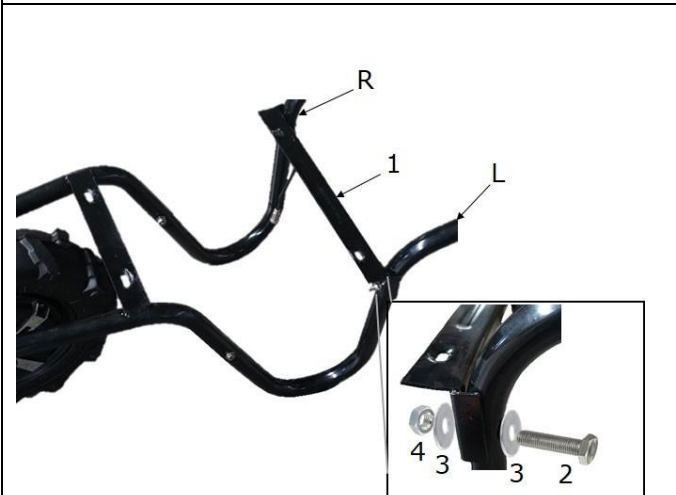


1	wspornik	1
2	mocowanie	1
3	misa	1
4	Lewa rączka	1
5	Prawa rączka	1
6	Wspornik tylny	1
7	Uchwyt baterii	1
8	rękojeść	2
9	Manetka sterująca	1
10	Koło z silnikiem	1

Montaż

Proszę sprawdzić zawartość produktu natychmiast po otrzymaniu pod kątem ewentualnych uszkodzeń transportowych lub brakujących części. Nie dokręcaj całkowicie wszystkich śrub przed zakończeniem montażu.

Frame

	1. Zamontuj lewy (L) i prawy uchwyt (R) do ramy (1) za pomocą jednej śruby imbusowej (4), dwóch podkładek (5), jednej podkładki sprężystej (6) i jednej nakrętki (7).
	2. Najpierw zdemontuj nakrętki (4) i podkładki (5) przymocowane do obu stron koła silnika (1). Zamontuj koło silnika (1) po każdej stronie za pomocą podkładki (5) i nakrętki (4) na ramie (2). Uwaga: Koło musi być zmontowane tak, aby kable (3) były zamontowane po prawej stronie
	3. Zamontuj wspornik (1) do uchwytów (L, R) za pomocą jednej śruby imbusowej (2), 2 podkładek (3) i jednej nakrętki (4).

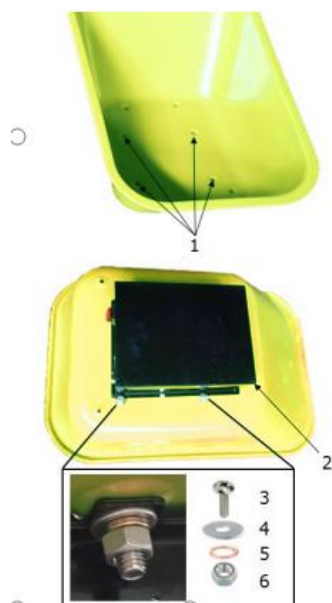


4.

Przymocuj kabel (1) koła silnikowego do ramy (2) za pomocą opasek zaciskowych (3).

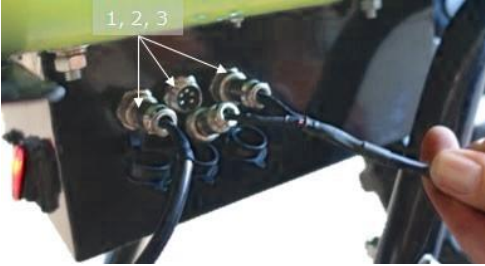


Przymocuj kabel (4) do prawego uchwyty (R) za pomocą opasek zaciskowych (3).



5.

Zamontuj system skrzynki akumulatorowej (2) w otworach (1) przeznaczonych do tego celu na tacy.

	6. Zamontuj tackę (1) do obu rozpórek (6) za pomocą łącznie 4 śrub z łbem okrągłym (2), 4 podkładek (3), 4 podkładek sprężystych (4) i 4 nakrętek (5).
	7. Zaczep przednią podporę (1) w dwóch otworach wzdłużnych (2) ramy i przesun ją do przodu. Przymocuj przednią podporę (1) do tacy za pomocą śruby z łbem okrągłym (3), podkładki (4), podkładki sprężystej (5) i nakrętki (6).
	8. Podłącz wtyczkę 6-bolcową do pozycji (1), wtyczkę 5-bolcową do pozycji (2), a wtyczkę 3-bolcową do pozycji (3).
	Montaż ukończony

Kabel

1. Podłącz linkę dźwigni sterującej.

OSTRZEŻENIE: W CELU MOCOWANIA LUB ODMOCOWANIA KOREK MOŻNA OBRACAĆ TYLKO NAKRĘTKĄ nr 1, ZABRONIONE JEST OBRACANIE NAKRĘTKI nr 2, W INNYM CELU PROFESJONALNEJ NAPRAWY.



Operacja

Urządzenie można użytkować wyłącznie w nienagannym stanie. Przed każdym użyciem należy dokonać wzrokowej kontroli urządzenia.

Sprawdź urządzenia zabezpieczające, elektryczne elementy sterujące, kable elektryczne i połączenia śrubowe pod kątem uszkodzeń i prawidłowego dokręcenia. Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy wymienić wszelkie uszkodzone części.

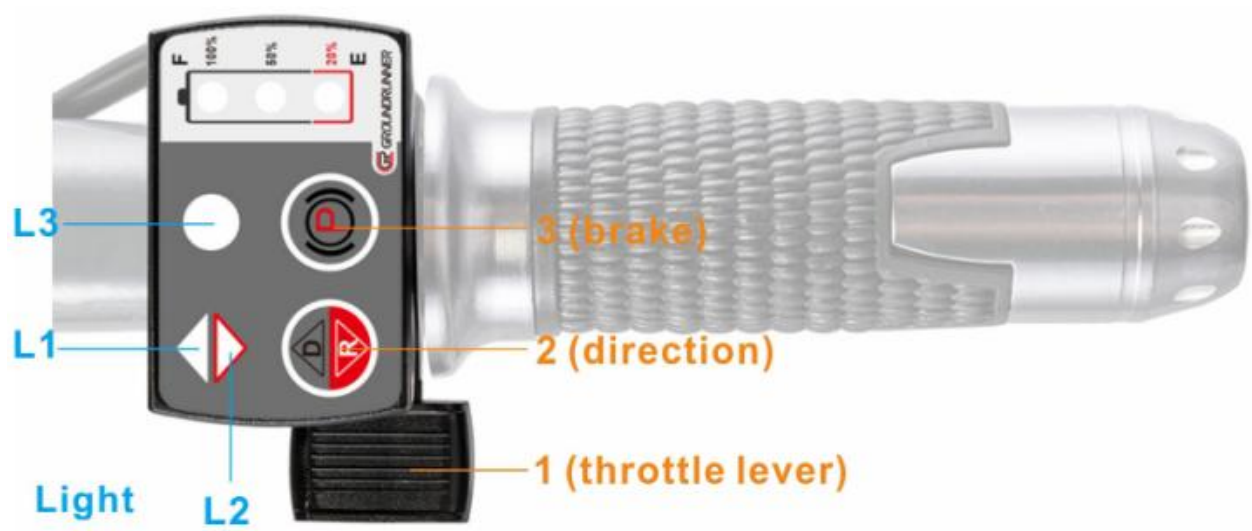
OSTRZEŻENIE! Odłącz akumulator przed wszystkimi czynnościami konserwacyjnymi i ustawieniami! Nigdy nie wyjmuj akumulatora podczas pracy maszyny. W przypadku dłuższego przestoju należy nacisnąć przycisk wyłączający. Silnika elektrycznego należy używać wyłącznie przy wystarczającym naładowaniu akumulatora.

Uruchomienie wspomaganie elektrycznego

1. Naciśnij przycisk na pojemniku na baterie do pozycji „I”, aby włączyć.



2. Gdy lampka: #L1 (zielona), #L3 (zielona) jest włączona
3. Wciśnij dźwignię gazu #1, taczka pojedzie do przodu.
4. Naciśnij jeden raz przycisk #2, zaświeci się lampka #L4, zapali się również lampka #L5. Naciśnij dźwignię przepustnicy nr 1, taczka pojedzie do tyłu.
5. Jeśli naciśniesz przycisk nr 3, lampka nr L3 zmieni kolor na czerwony i zostanie włączony hamulec EBS. Taczka nie ruszy nawet jeśli wciśniesz dźwignię gazu #1. Naciśnij ponownie przycisk nr 3, a EBS zostanie wyłączony.
6. Jeśli naciśniesz przycisk #4, zapali się lampka #L2, a taczka będzie działać w trybie Turbo z większym moc. Po ponownym naciśnięciu przycisku nr 4 taczka powróci do trybu Eco, który charakteryzuje się dłuższym czasem pracy.



Elektroniczny układ hamulcowy

Taczka jest wyposażona w elektroniczny hamulec EBS/BAS.

PODSTAWA WŁĄCZONA	EBS będzie działać tylko wtedy, gdy: - Przycisk na skrzynce na baterie to „I” (włączony). - Przełącznik kciukowy nr 1 znajduje się w pierwotnym położeniu, brak przyspieszenia.
EBS WŁĄCZONY	EBS będzie działać tylko wtedy, gdy: - Przycisk na skrzynce na baterie to „I” (włączony). - Przełącznik hamulca nr 3 w pozycji „I”.

NOTATKA:

- Po włączeniu EBS taczka uruchomi hamulec, aby całkowicie się zatrzymać. Nawet jeśli naciśniesz przełącznik kciukowy, taczka nie ruszy się.
- Gdy BAS jest włączony, taczka stoi nieruchomo na płaskim terenie, może poruszać się powoli po pochyłościach.
- System BAS nie zużywa energii akumulatora. Zamiast tego EBS zostanie opróżniony. Dlatego zaleca się użycie BAS oszczędnie.
- Dwa powyższe hamulce zapewnią wygodę i bezpieczeństwo podczas pracy taczki na pochyłości lub zrzucania gruzu.

Ładowarka

Ładowarka jest zintegrowana z systemem akumulatorowym.

Ładowanie baterii:

- Podłącz ładowarkę do zasilacza i wtyczki ładowarki.



- Ładuj akumulator tak długo, aż świeci się tylko czerwona dioda LED.
- Po całkowitym naładowaniu akumulatora (wskazanie na ładowarce na kolor zielony) można wyjąć ładowarkę.

Pielęgnacja i konserwacja baterii litowej

3 najważniejsze wymagania dotyczące pielęgnacji baterii

1. Naładuj akumulator przed pierwszym użyciem. Akumulator może zostać dostarczony w stanie naładowanym, niezależnie od tego, akumulator należy ładować przez 3 godziny przy pierwszym ładowaniu i 3 godziny przy każdym kolejnym ładowaniu. 
2. Naładuj akumulator natychmiast po jego wyczerpaniu. Nie przechowuj wyczerpanego akumulatora. Będzie to trwale wpływać na żywotność baterii. Jeśli akumulator będzie przechowywany przez dłuższy czas, przed przechowywaniem należy go całkowicie naładować. Nie przechowuj akumulatora w ujemnych temperaturach. Akumulator nie jest objęty gwarancją ponieważ jego właściwa eksploatacja ma wpływ na jego działanie. 
3. Odłącz akumulator, gdy nie jest używany. Aby przedłużyć żywotność baterii, odłącz ją od urządzenia, gdy nie jest używana. Po naładowaniu odłącz ładowarkę od akumulatora. 

Aby zapewnić optymalną wydajność akumulatora, należy postępować zgodnie z poniższymi wytycznymi.

- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, ładuj akumulatory w temperaturze od 10°C do 30°C
- Po naładowaniu akumulatora odłącz ładowarkę od źródła zasilania i wyjmij akumulator z ładowarki.
- Jeśli akumulator jest przechowywany lub w inny sposób nieużywany przez dłuższy czas, a podczas sprawdzania nie jest już naładowany, należy uznać, że jest uszkodzony. Nie próbuj go ładować ani używać. Wymień go na nowy akumulator.
- Używaj wyłącznie z ładowarką zalecaną przez producenta.
- Upewnij się, że przewód elektryczny ładowarki akumulatora nie jest narażony na uszkodzenia lub naprężenia. Nie używaj ładowarki, jeśli ma uszkodzony przewód elektryczny lub wtyczkę.
- Nie używaj ładowarki w wilgotnych miejscach ani nie wystawiaj jej na działanie deszczu lub wody.
- Typowa szacowana żywotność baterii litowo-jonowej wynosi około dwóch do trzech lat lub od 300 do 500 cykli ładowania, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej. Jeden cykl ładowania to okres użytkowania od pełnego naładowania, do całkowitego rozładowania i ponownego pełnego naładowania
- Niebezpieczeństwo wybuchu – chroń akumulator przed gorącem, na przykład bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i ogniem. Nie przechowuj akumulatorów w pojazdach lub miejscach narażonych na działanie ciepła.
- Baterie mogą eksplodować w obecności źródła zapłonu, takiego jak lampka kontrolna. Aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń ciała, nigdy nie używaj żadnego produktu bezprzewodowego w obecności otwartego ognia. Wybuchające akumulatory mogą wyrzucać śmieci i chemikalia.
- Nie otwierać akumulatora – ryzyko zwarcia i/lub eksplozji.
- Nie należy podejmować prób niszczenia lub demontażu akumulatora ani usuwania jakichkolwiek jego elementów.
- Nie dotykaj zacisków akumulatora metalowymi przedmiotami i/lub częściami ciała, ponieważ może to spowodować zwarcie i/lub obrażenia ciała.
- Niebezpieczeństwo wybuchu – nie otwieraj i/lub nie zwieraj akumulatora.
- Niebezpieczeństwo zatrucia – wyciek z baterii (wylanie cieczy). W ekstremalnych warunkach z akumulatora może wytrysnąć płyn – należy unikać kontaktu. W razie przypadkowego kontaktu należy natychmiast zwrócić się o pomoc lekarską i przepłukać wodą. W przypadku kontaktu cieczy z oczami należy natychmiast zwrócić się o pomoc lekarską, przemywać czystą wodą przez co najmniej 10 minut. Płyn wyrzucony z akumulatora może spowodować podrażnienia lub oparzenia.
- Baterie nienadające się do użytku należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska i zgodnie z lokalnymi przepisami.

Niezastosowanie się do powyższych wymagań może spowodować, że akumulator przestanie działać lub skróci się jego żywotność. W skrajnych przypadkach lub nadużycia może dojść do przegrzania baterii lub pożaru.

Konserwacja

UWAGA: Korozja powierzchniowa będzie z czasem pojawiać się na powierzchniach metalowych, a szybkość utleniania zależy od takich czynników, jak bliskość oceanu i wilgotność lub kondensacja pary wodnej na powierzchniach metalowych. Aby temu zaradzić, można użyć WD40 do usunięcia korozji powierzchniowej, a następnie stosowany okresowo zapobiegnie tworzeniu się rdzy.

Odłącz akumulator przed wszystkimi czynnościami konserwacyjnymi i ustawieniami! Poważne obrażenia na skutek niezamierzonego lub automatycznego uruchomienia maszyny!

- Maszyna nie wymaga obszernej konserwacji. W przypadku wystąpienia usterek i usterek należy skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem lub autoryzowanym centrum serwisowym. W przypadku dłuższego postoju może dojść do zaśniedzenia styków we włączniku głównym, w tym przypadku wystarczy poprawić mocowanie styków pod włącznikiem aby rozwiązać ten problem.
- Regularnie czyść maszynę po każdym użyciu – przedłuża to jej żywotność i jest warunkiem bezpiecznego środowiska pracy.
- Prace naprawcze mogą wykonywać wyłącznie przeszkoleni specjaliści!
- Regularnie sprawdzaj stan naklejek zabezpieczających. W razie potrzeby wymień je.
- Regularnie sprawdzaj stan maszyny.
- Przechowuj maszynę w zamkniętym, suchym miejscu.
- Po każdej pracy należy sprawdzić kable (czy są dobrze zamocowane, czy nie są uszkodzone).

Czyszczenie

- Stosowanie niektórych roztworów zawierających składniki mogące uszkodzić powierzchnie metalowe oraz stosowanie środków szorujących spowoduje uszkodzenie powierzchni maszyny!
- Powierzchnię maszyny czyścić wilgotną szmatką nasączoną łagodnym roztworem.
- Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj bieżącej wody ani myjki wysokociśnieniowej.
- Oczyszczyć zewnętrzne części wilgotną gąbką.
- ✘ Nigdy nie czyścić części elektronicznych wodą!
- Sprawdź maszynę i usuń osady i/lub pozostałości miękką szczoteczką.

Składowanie

- Przed przechowywaniem dokładnie wyczyść wszystkie elementy.
- Wszystkie komponenty przechowywać oddzielnie w suchym miejscu, w temperaturze nie niższej niż -10°C.
- Przed przechowywaniem całkowicie naładuj akumulator.
- W przypadku dłuższego przechowywania akumulator należy ładować co najmniej raz w miesiącu.

Rozwiązywanie problemów

Przed przystąpieniem do usuwania usterek należy odłączyć akumulator.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Brak wsparcia elektrycznego, Taczka ma problemy z ruszeniem.	Bateria nie jest naładowana	Naładuj akumulator
	Silnik utknął	Sprawdź silnik
	Włącznik zasilania jest uszkodzony	Sprawdź przełącznik
	Uszkodzone lub luźne kable pod włącznikiem Zaśniedziałe styki we włączniku	Sprawdź kable pod włącznikiem, poruszaj nimi lub wymień włącznik na nowy, przeczyszć styki włącznika, instrukcja pod tabelą
Brak ładowania akumulatora	Poluzuj kabel	Sprawdź połączenie kablowe



OSTRZEŻENIE

Drgania operacyjne, wibracje urządzenia w trakcie pracy mogą wywołać mikrodystanse w strefie zestyku włącznika, prowadząc do powstawania łuku elektrycznego, utleniania (śniedzenia) lub **tworzenia się nagaru na powierzchniach stykowych (ciemnego nalotu) w tym degradacji termicznej powierzchni stykowych** i w konsekwencji do spadku sprawności transmisyjnej prądu roboczego z akumulatora do silnika; poniżej przedstawiono procedurę konserwacji krok po kroku w celu przywrócenia nominalnych parametrów pracy włącznika. W przypadku braku poprawy po konserwacji włącznik należy wymienić na nowy.

Włącznik jako element podlegający naturalnemu zużyciu eksploatacyjnemu nie jest objęty gwarancją producenta w zakresie uszkodzeń wynikających z zanieczyszczenia, utlenienia lub zużycia styków, a jego ewentualna wymiana stanowi czynność odpłatną, realizowaną poza ramami świadczeń gwarancyjnych.



Krok 1: Odłącz zasilanie i wyjmij włącznik
Wyłącz maszynę, odłącz od prądu.
Delikatnie podważ i wyjmij włącznik z panelu.



Krok 2: Zdejmij klapkę przełącznika
Podważ i zdejmij gumową osłonę z przyciskiem.
Uważaj by nie zgubić.



Krok 3: Wyjmij styki
Ostrożnie wyjmij oba metalowe styki z obudowy.
Zapamiętaj ich ułożenie — lewy i prawy styk.



Krok 4: Oczyszcz styki
Wyczyść styki papierem ściernym 1000 lub 2000. Następnie przetrzyj wacikiem nasączonym alkoholem IPA do połysku. Usuń okopcenie.



Krok 5: Włóż oczyszczone styki z powrotem
Umieść oczyszczone styki w ich oryginalnych miejscach.
Upewnij się że dobrze siedzą w zaczepach.



Krok 6: Złóż włącznik i sprawdź działanie
Założ gumową osłonę. Zamontuj włącznik.
Podłącz zasilanie i przetestuj działanie włącznika.

Dane techniczne

Typ/pojemność baterii	Li-Ion 24V/12Ah
Maksymalne działanie	do 8 godzin w zależności od warunków
Czas ładowania	6 godzin (od 0% do 100%)
Silnik	Elektryczny bezszczotkowy
napęd indukcyjny	jednoosiowa skrzynia biegów
z napędem na przednie koła	Napęd bezpośredni
Maksymalna prędkość do przodu	6 km/godz
Maksymalna prędkość wsteczna	2 km/godz
Maksymalne wzniesienie	12° przy maksymalnym obciążeniu 80 kg
Rozmiar opony przedniej	Pneumatyczny bieżnik 16 x 4 cale z głębokim bieżnikiem w kształcie litery V
opona	pneumatyczna z bieżnikiem
Hamulec	Przód, hamulec elektroniczny
Objętość misy	100L
Maksymalne obciążenie	180 kg na płaskim terenie
Wymiary misy	Dł. 88 x szer. 59 x gł. 21-32,5 cm
Materiał podwozia i misy	Stal lakierowana proszkowo
Klasa IP	IP54
Wtyczka zasilająca	EU 10A

Uwaga: Czas pracy na baterii uzależniony jest od obciążenia, nachylenia terenu, podłoża i temperatury zewnętrznej. Czas pracy na baterii w niskich temperaturach obniża się. Nie przechowywać baterii w ujemnych temperaturach. Bateria nie jest objęta gwarancją.

Przechowywanie baterii w ujemnych temperaturach może doprowadzić do jej degradacji i uszkodzenia.

WARUNKI GWARANCJI

1. Gwarancja – stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
2. Gwarancją bezpłatnej naprawy objęta jest wada urządzenia, które nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi ze względu na uszkodzenie, a przyczyna uszkodzenia wynika z wad materiałowych lub montażowych. Niniejszą gwarancją objęte są wady produkcyjne urządzenia uniemożliwiające jego użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych z winy użytkownika lub wynikających z użytkowania urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem oraz wytycznymi zawartymi w instrukcji obsługi. W szczególności ochronie gwarancyjnej nie podlegają uszkodzenia mechaniczne konstrukcji, takie jak pęknięcia, wygięcia i złamania ramy, misy, rękojeści oraz rączek powstałe w wyniku przeciążenia maszyny lub niewłaściwego rozmieszczenia ładunku, a także uszkodzenia mechaniczne elementów sterujących, w tym urwane manetki przyspieszenia, zerwane przewody elektryczne czy rozbite obudowy puszki sterującej. Ochronie gwarancyjnej nie podlega zużycie powłoki lakierniczej w trakcie użytkowania maszyny. Gwarancja nie obejmuje również awarii układu elektrycznego i napędowego, w tym silnika, sterownika oraz akumulatora, łożysk napędu, wywołanych zalaniem, zawilgoceniem lub bezpośrednim działaniem strumienia wody, włączając w to kategorycznie zakazane mycie maszyny za pomocą bieżącej wody lub myjek ciśnieniowych. Stwierdzenie przez serwis usterki mechanicznej lub zalania wynikającego z winy użytkownika skutkuje odmową wykonania bezpłatnej naprawy oraz utratą gwarancji na uszkodzony układ. Wszelkie naprawy w tym zakresie będą wykonywane wyłącznie odpłatnie za uprzednią zgodą użytkownika, a pełny koszt naprawy, obejmujący części zamienne, robociznę oraz koszty transportu urządzenia w obie strony, w całości pokrywa użytkownik. Jest to maszyna transportowa służąca do transportu ładunków, zużycie powłoki lakierniczej nie podlega ochronie gwarancyjnej.

Dlatego gwarancja nie obejmuje uszkodzeń mechanicznych w tym wygięcia lub złamania rączek (kierownicy) powstałych także w wyniku przeciążenia podczas podnoszenia taczki z ładunkiem (maksymalny udźwieg dotyczy udźwigu zespołu napędowego, wyłącznie przewożenia ładunku a nie poszczególnych elementów rękojeści, kierownicy w trakcie podnoszenia z dużym ciężarem.

Niewłaściwe za płytkie osadzenie rączek w ramie może doprowadzić do uszkodzenia ramy.

Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia i zarysowań powłoki lakierniczej na misie oraz ramie, a także powstałych w tych miejscach ognisk korozji, ponieważ bieżąca konserwacja i zabezpieczenie lakieru leżą po stronie użytkownika, w związku z czym uszkodzenia te nie podlegają bezpłatnej naprawie gwarancyjnej i nie uprawniają do reklamacji z tego tytułu.

Kupujący zobowiązany jest do montażu, demontażu oraz pełnej współpracy z serwisem w celu realizacji naprawy gwarancyjnej, a z uwagi na fakt, że produkt dostarczany jest w stanie rozłożonym do samodzielnego montażu, demontażu, serwis nie ponosi kosztów tych czynności i nie może być nimi obciążany przez użytkownika. Po zdiagnozowaniu usterki przez serwis użytkownik zobowiązany jest do demontażu wskazanego elementu i dostarczenie go do wskazanego punktu serwisowego producenta z dowodem zakupu maszyny.

Naturalne wibracje, wstrząsy występujące podczas jazdy w terenie oraz załadunku materiałów, a także drgania operacyjne urządzenia w trakcie pracy mogą powodować poluzowanie przewodów w puszcze sterującej oraz wywołać mikrodystanse w strefie zestyku włącznika, co prowadzi do powstawania łuku elektrycznego, utleniania (śniedzenia), degradacji termicznej powierzchni stykowych lub tworzenia się na nich nagaru (ciemnego nalotu) i w konsekwencji do spadku sprawności transmisyjnej prądu roboczego lub jego przerwy z akumulatora do silnika. Czynności te – podobnie jak skutki przechowywania taczki na zewnątrz prowadzące do śniedzenia pinów włącznika – wynikają z normalnej eksploatacji sprzętu i wymagają okresowej kontroli, dokręcenia mocowań kabli oraz oczyszczenia styków przez użytkownika; nie stanowią one wady fabrycznej podlegającej naprawie gwarancyjnej, a w niniejszej instrukcji

przedstawiono procedurę konserwacji krok po kroku w celu przywrócenia nominalnych parametrów pracy włącznika. W przypadku braku poprawy po konserwacji włącznik należy wymienić na nowy.

Włącznik jako element podlegający naturalnemu zużyciu eksploatacyjnemu nie jest objęty gwarancją producenta w zakresie uszkodzeń wynikających z zanieczyszczenia, utlenienia lub zużycia styków, a jego ewentualna wymiana stanowi czynność odpłatną, realizowaną poza ramami świadczeń gwarancyjnych.

Akumulator stanowi element eksploatacyjny i jest wyłączony z zakresu ochrony gwarancyjnej. Dlatego Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia eksploatacyjnego akumulatora, w tym spadku jego pojemności w trakcie użytkowania. Kupujący uprawniony jest do weryfikacji poprawnego działania baterii w okresie 30 dni od daty zakupu; po upływie tego terminu wszelkie zgłoszenia reklamacyjne dotyczące tego elementu będą automatycznie odrzucane.

Sprzedawca kategorycznie ostrzega, że niewłaściwa obsługa, ładowanie lub przechowywanie akumulatora może doprowadzić do jego wybuchu lub pożaru. Producent oraz Sprzedawca nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za szkody osobowe i materialne powstałe w wyniku niezgodnego z instrukcją użytkowania akumulatora. Urządzenie, a w szczególności akumulator, nie może być narażone na działanie temperatury wyższej niż 40°C. Akumulator Powinien być przechowywany w dodatnich temperaturach zawsze naładowany. Nie należy przechowywać akumulatora w ujemnych temperaturach, zostawiać go na słońcu, deszczu, mrozie lub narażać na wysokie temperatury, nie należy pozostawiać także akumulatora z niskim stanem naładowania. Niewłaściwe ładowanie, przechowywanie akumulatora skutkować będzie jego degradacją, szybszym zużyciem lub uszkodzeniem. Prawidłowe działanie akumulatora zależne jest od użytkownika i jego właściwej obsługi (przechowywanie, poziom naładowania i jego obsługa jest kluczowe w jego prawidłowym funkcjonowaniu i żywotności). Nie należy zostawiać akumulatora podłączonego do ładowarki na czas dłuższy niż standardowe ładowanie.

Nie należy zostawiać rozładowanego akumulatora po zakończonej pracy. Rozładowany akumulator należy po skończonej pracy zawsze naładować. Akumulator nie jest objęty gwarancją ponieważ to po stronie użytkownika leży jego właściwa eksploatacja i zapewnienie przechowywania w odpowiednich warunkach.

NIE WOLNO ZOSTAWIAĆ MASZINY PODPIĘTEJ DO ŁADOWANIA NA CZAS DŁUŻSZY NIŻ WYMAGA CZAS STANDARDOWEGO PEŁNEGO NAŁADOWANIA.

3. Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu lub wydania towaru i wynosi: (*)

- zakup konsumencki: 2 lata
- zakup komercyjny: 1 rok

W przypadku zakupu na fakturę – 12 miesięcy od daty zakupu. W przypadku zakupu konsumenckiego (na paragon) – 24 miesiące od daty zakupu. Terytorialny zasięg ochrony gwarancyjnej obejmuje obszar Rzeczypospolitej Polskiej.

4. Kupujący może odpłatnie zamówić usługę zmontowania, uruchomienia i instruktażu użytkownika maszyny w jego obecności przy zakupie stacjonarnym. Odpłatne uruchomienie sprzętu obejmuje koszt użytych materiałów eksploatacyjnych, które ponosi nabywca. Fakt przeprowadzenia tych czynności winien być potwierdzony i odnotowany przez sprzedawcę. Dokument potwierdzający wykonanie powyższych czynności użytkownik winien zachować przez cały okres gwarancyjny.

5. Czynności konserwacyjne, obsługowe i eksploatacyjne, takie jak: czyszczenie filtra powietrza, czyszczenie układu paliwowego w tym gaźnika, wymiana oleju, czyszczenie i wymiana świecy zapłonowej itp., należą do obowiązków użytkownika i nie są obsługą gwarancyjną. Brak przeprowadzenia czynności konserwacyjnych może prowadzić do trwałego uszkodzenia maszyny oraz odmówienia wykonania nieodpłatnej naprawy gwarancyjnej. Czynności konserwacyjne są wykonywane w serwisie odpłatnie. Wszelkie koszty transportu i serwisu ponosi użytkownik maszyny.

6. Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014 r. o prawach konsumenta (Dz.U. 2014 poz. 827) oznacza zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową. Postanowienia dotyczące zakupu konsumenckiego stosuje się również do osoby fizycznej zawierającej umowę związaną z jej działalnością gospodarczą, jeżeli z treści umowy wynika, że nie ma ona dla tej osoby charakteru zawodowego, wynikającego w szczególności z przedmiotu wykonywanej przez nią działalności gospodarczej, udostępnionego na podstawie przepisów o Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej.

7. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez użytkownika kompletnego urządzenia, wraz z dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup, do autoryzowanego zakładu serwisowego lub miejsca zakupu – niezwłocznie po stwierdzeniu niesprawności.

8. Zgłaszający reklamację winien podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, numer telefonu (zgodnie z art. 23 ust. 1 pkt 3 ustawy o ochronie danych osobowych).

9. W przypadku niespełnienia któregośkolwiek warunku określonego w niniejszych warunkach (pkt 1–20) przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy.

10. Wybór sposobu usunięcia wady należy do gwaranta, który może: naprawić rzecz, wymienić uszkodzoną część, lub wymienić towar na wolny od wad. Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas usunięcia wady przez gwaranta.

11. Gwarant (za pośrednictwem autoryzowanego serwisu) ustosunkuje się do zgłaszanych roszczeń w terminie 14 dni, a usunięcie wady – jeżeli zostanie zakwalifikowana do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej – nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od dnia zgłoszenia reklamacji. Termin wykonania obowiązków z tytułu gwarancji wynosi maksymalnie 21 dni roboczych od dnia przyjęcia urządzenia przez serwis.

12. Uprawnienia z tytułu gwarancji nie obejmują prawa kupującego do domagania się zwrotu utraconych korzyści oraz poniesionych kosztów w związku z wadami rzeczy. Gwarancja nie obejmuje przypadków losowych uszkodzeń niezależnych od warunków eksploatacji (np. pożar, powódź, zalanie, przepięcie).

13. W przypadku naprawy odpłatnej reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy, koszty związane z transportem lub dojazdem serwisu. W przypadku nieuzasadnionej – w świetle warunków gwarancyjnych – wysyłki urządzenia, użytkownik zostanie obciążony kosztami transport i przeglądu.

14. Zakresem ochrony gwarancyjnej nie są objęte:

a) czynności związane z montażem, uruchomieniem i konserwacją przewidziane w instrukcji obsługi;

b) uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwej instalacji lub eksploatacji (niezgodnej z instrukcją);

c) uszkodzenia wynikłe ze stosowania niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych (np. paliwa, oleje) lub nieprawidłowych mieszanek;

d) uszkodzenia spowodowane przez użytkownika wskutek niewłaściwego przechowywania, transportu, nieprawidłowo wykonanych czynności naprawczych;

e) uszkodzenia będące następstwem naturalnego zużycia w trakcie prawidłowej eksploatacji (w tym powłok lakierniczych);

f) uszkodzenia akumulatorów wynikające z nieprawidłowego użytkowania, przechowywania i ładowania;

g) produkty, w których naruszono plomby gwarancyjne;

h) dodatkowy osprzęt, przewody, gniazda oraz elementy posiadające określoną żywotność (baterie, akumulatory, bezpieczniki, żarówki, paski, filtry, łożyska, itp.).

i) uszkodzenia mechaniczne podwozia w wyniku niestosowania maty gumowej na twardych powierzchniach typu beton, asfalt. Uszkodzenia ramy poprzez szarpnięcia i uderzenia w trakcie przenoszenia koparką. Uszkodzenia kół jezdnych i ich łożysk poprzez uderzenia kołami w krawężniki i inne tego typu elementy.

15. Części i materiały nieobjęte ochroną gwarancyjną, których zużycie jest naturalną konsekwencją pracy:

- elementy eksploatacyjne (filtry, linki rozruchowe, świece zapłonowe, żarówki, koła jezdne, sprzęgła, paski, śruby bezpieczeństwa, szczotki zbierające i zgarniające, maty wibracyjne, paski klinowe);
- elementy silnika (cylindry, tłoki, pierścienie, wał korbowy, łożyska, panewki, membrany gaźników);
- elementy skrzyni biegów/przekładni (koła zębate, łańcuchy, paski, pompy hydrauliczne); • inne elementy (kliny zabezpieczające, amortyzatory, łożyska, panewki, bezpieczniki przeciążeniowe, szczotki węglowe, cięgna i linki sterujące);
- elementy niewymienione, które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.

16. Użytkownik nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną.

17. Użytkownik traci uprawnienia z tytułu gwarancji w przypadku: dokonania zmian konstrukcyjnych, prób napraw i regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi; niewykonywania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych; stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych; uszkodzenia lub zniszczenia numeru seryjnego urządzenia.

18. Na nabywcy/użytkowniku spoczywa obowiązek dokumentowania przeprowadzonych przeglądów gwarancyjnych oraz innych czynności serwisowych.

19. Dodatkowe informacje: niniejsza gwarancja obejmuje wady produkcyjne urządzenia uniemożliwiające jego prawidłowe użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem; gwarancja jest ważna na podstawie oryginału karty gwarancyjnej oraz dowodu zakupu (faktura, paragon).

20. Postanowienia końcowe: Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej (Kodeks cywilny). Gwarancja ta stanowi dodatkowe świadczenie i nie ogranicza praw określonych w obowiązujących ustawach. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody i straty pośrednie lub bezpośrednie spowodowane niewłaściwym użytkowaniem maszyny przez użytkownika. Nieprzestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji obsługi skutkuje utratą gwarancji, a wszelkie naprawy i koszty transportu w takim przypadku ponosi użytkownik

TABELA SERWISOWA

Data przyjęcia	Opis usterki	Zakres naprawy	Data wydania	Podpis serwisanta
----------------	--------------	----------------	--------------	-------------------

Ochrona środowiska

Aby chronić nasze środowisko, prosimy o przekazanie swoich zużytych urządzeń i ich części do recyklingu.

Po zakończeniu eksploatacji urządzenie należy przekazać do wyspecjalizowanego punktu zbiórki lub podmiotowi uprawnionemu do gospodarowania odpadami. Produkty mechaniczne nie mogą być wyrzucane wraz z odpadami domowymi. Należy je składować w przeznaczonych do tego punktach recyklingowych. Prosimy o kontakt z lokalnymi władzami w celu uzyskania informacji na temat składowania urządzeń elektrycznych. Materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu. Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska

Postępuj zgodnie z obowiązującymi przepisami, w szczególności: ustawą o odpadach (PL) i dyrektywą ramową 2008/98/WE, ustawą o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (PL) i dyrektywą WEEE 2012/19/UE (jeśli urządzenie zawiera moduły E/E), rozporządzeniem (UE) 2023/1542 w sprawie baterii (jeśli występują baterie/akumulatory) oraz przepisami ADR / dyrektywy 2008/68/WE przy transporcie odpadów niebezpiecznych.

1. Zakaz wyrzucania do odpadów komunalnych. Urządzenia (oraz ich części) nie wolno wyrzucać do odpadów zmieszanych ani porzucać w miejscach do tego nieprzeznaczonych. Korzystaj z PSZOK lub autoryzowanych punktów zbiórki/serwisu.
2. Paliwa i oleje = odpady niebezpieczne. Przed przekazaniem do recyklingu opróżnij zbiornik paliwa i układ smarowania. Zużyte paliwo/olej, zabrudzone czyszczywa/sorbenty i filtry traktuj jako odpady niebezpieczne i przekaz wyłącznie podmiotom uprawnionym.

Bezwzględnie zabronione jest wylanie do gruntu, kanalizacji lub cieków. Przy przewozie pozostałości paliwa stosuj wymagania ADR (np. benzyna: UN 1203, klasa 3).

3. Akumulatory/baterie (jeśli dotyczy). Akumulator rozruchowy oraz inne ogniwa zdemontuj i przekaz do punktu zbiórki baterii/akumulatorów. Nie rozbieraj ani nie uszkadzaj obudów; zabezpiecz zaciski przed zwarcie.
4. Moduły elektryczne/elektroniczne (jeśli dotyczy). Elementy E/E podlegają selektywnej zbiórce w systemie ZSEE/WEEE. Symbol przekreślonego kosza oznacza zakaz wyrzucania z odpadami komunalnymi.
5. Metale i tworzywa. Po usunięciu pozostałości paliw/olejów oraz innych zanieczyszczeń elementy metalowe i z tworzyw można kierować do recyklingu materiałowego zgodnie z hierarchią postępowania z odpadami.
6. Użytkownicy profesjonalni (B2B). Przekazując odpady, przedsiębiorca: (a) korzysta z BDO (rejestr, ewidencja w systemie, wystawianie KPO/KEO – o ile dotyczy), (b) przekazuje odpady wyłącznie podmiotom wpisanym do odpowiednich działów rejestru, (c) przechowuje potwierdzenia przekazania zgodnie z wymaganiami prawa.
7. Bezpieczeństwo i zakazy. Zabronione jest spalanie, demontaż bez zabezpieczenia środowiskowego, mieszanie strumieni odpadów niezgodnie z przepisami oraz stosowanie nieoznakowanych/nieodpowiednich opakowań do magazynowania i transportu.
8. Oznaczenia. Na produkcie/opakowaniu mogą znajdować się piktogramy/hasła dotyczące selektywnej zbiórki lub zagrożeń (CLP). Należy się do nich stosować oraz wykorzystywać informacje z kart charakterystyki stosowanych substancji (paliwa, oleje)





Niektórzy eksperci uważają, że nieprawidłowe lub długotrwałe stosowanie prawie każdego produktu może spowodować poważne obrażenia lub śmierć. Aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń lub śmierci, zapoznaj się z poniższymi informacjami. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz www.datastreamserver.com/safety

- Przed użyciem zapoznaj się z całą dokumentacją, opakowaniem i etykietą produktu. Należy pamiętać, że dla niektórych produktów dostępna jest dokumentacja online. Zaleca się wydrukowanie i zachowanie dokumentacji.
- Przed każdym użyciem sprawdź produkt pod kątem luźnych/uszkodzonych/uszkodzonych/brakujących części, zużycia lub wycieków (jeśli dotyczy). Nigdy nie używaj produktu z luźnymi/uszkodzonymi/uszkodzonymi/brakującym i częściami, zużytymi lub nieszczelnymi.
- Produkty muszą być sprawdzane i serwisowane (jeśli dotyczy) przez wykwalifikowanego technika co 6 miesięcy. Użycie wykraczające poza te zalecenia może wymagać częstszych kontroli/serwisu.
- Przed uzyskaniem dostępu do produktu należy upewnić się, że wszyscy użytkownicy produktu ukończyli odpowiedni, uznany w branży kurs szkoleniowy.
- Produkt został dostarczony przez sprzedawcę towarów ogólnych, który może nie znać konkretnego zastosowania lub opisu zastosowania. Przed użyciem należy uzyskać zgodę strony trzeciej od wykwalifikowanego specjalisty na swoje zastosowanie, niezależnie od jakichkolwiek zapewnień ze strony sprzedawcy lub jego przedstawicieli.
- Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku tam, gdzie wymagane jest niezawodne działanie. Jak w przypadku każdego produktu (na przykład samochodu, komputera, tostera), mogą wystąpić problemy techniczne, które mogą wymagać naprawy lub wymianę części lub samego produktu. Jeżeli możliwość wystąpienia takiej awarii i związany z nią czas potrzebny na jej usunięcie mogą w jakikolwiek sposób powodować niedogodności dla użytkownika, firmy lub pracownika lub mieć wpływ finansowy na użytkownika, firmę lub pracownika, wówczas produkt nie jest odpowiedni do Twoich wymagań. Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku w przypadku nieprawidłowego działania lub jakiegokolwiek rodzaju awarii, w tym między innymi sytuacji wymagającej zwrotu produktu, wymiany, wymiany części lub serwisu przez autoryzowanego serwisanta. Technik może spowodować straty finansowe, utratę pracownika czasu lub niedogodności wymagających rekompensaty.

